

कार्य आदेश/AWARD LETTER

संदर्भ संख्या : भाविप्रा/पुणे/अभि(वि)/ट्रावेलेटर/का.आ.-01/2022-23/220 दिनांक: 09.11.2022
Ref. No.: AAI/Pune/Engg.(Elect.)/Travelator/WO-1/2022-23/220 Dated: 09.11.2022

सेवा में,
मैसर्स जॉनसन लिफ्ट्स प्राइवेट लिमिटेड,
1, ईस्ट मेन रोड, अन्ना नगर,
वेस्टर्न एक्सटेंशन, चेन्नई 600101

To,
M/s. Johnson Lifts Pvt. Ltd.
No. 1, East Main Road, Anna Nagar,
Western Extension, Chennai 600101

कार्य का नाम : पुणे एयरपोर्ट, पुणे में मल्टी लेवल कार पार्किंग (एमएलसीपी) से टर्मिनल बिल्डिंग तक ट्रेवेलेटर ओवर फुट ओवर ब्रिज का प्रावधान।

Name of Work: Provision of Travelator over Foot over bridge from Multi Level Car Parking (MLCP) to Terminal Building at Pune Airport, Pune.

संदर्भ: ई-निविदा आयडी नं. 2022_AAI_125437_1 आपकी वित्तीय बोली दिनांक 20.10.2022 खोली गई।
Ref: E-tender ID No:2022_AAI_125437_1, your Financial Bid Opened on dated: 20.10.2022.

महोदय/ Dear Sir,

- ऊपर उल्लेखित कार्य हेतु आपका निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है, आपके द्वारा बताए गए कुल मूल्यों पर आपकी निविदा राशि कुल रु. **2,32,39,075.00 (Excluding GST)** (दो कोटी बत्तीस लाख उनतालीस हजार पचहत्तर रुपये मात्र) है जो कि निविदा की अनुमानित राशि रु. 3,18,88,119.00 (Excluding GST) (तीन कोटी अठारह लाख अठासी हजार एक सौ उन्नीस रुपये मात्र) से **27.12 %** नीचे है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India, at the item rates quoted by you totaling to **Rs 2,32,39,075.00 (Excluding GST)** (Rupees Two Crores Thirty Two Lakhs Thirty Nine Thousand and Seventy Five Only) which is 27.12 % below the estimated Cost put to tender of Rs. 3,18,88,119.00 (Excluding GST) (Rupees Three Crores Eighteen Lakhs Eighty Eight Thousand One Hundred and Nineteen Only).

- संयुक्त महाप्रबंधक, अभि (वि.), भाविप्रा पुणे विमानक्षेत्र कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप आपकी ओर से एक विश्वसनीय प्रतिनिधि नियुक्ति करें जो करार नामे पर हस्ताक्षर करने के लिए अधिकृत हो। तथा वह दिनांक **23.11.2022** तक संयुक्त महाप्रबंधक, अभि (वि.), पुणे एयरपोर्ट

महाप्रबंधक (अभि-परि) कार्यालय
पुणे विमानतळ, पुणे - 411 032
दूरध्वनी : (020) 26612010
टेली फैक्स : (020) 26612010
ई-मेल : gmenggprjpune@aai.aero

महाप्रबंधक (अभि-परि) कार्यालय
पुणे हवाईअड्डा, पुणे - 411 032
दूरभाष : (020) 26612010
टेली फैक्स : (020) 26612010
ई-मेल : gmenggprjpune@aai.aero

O/o General Manager (Engg. Prob), विद्युत
Pune Airport, J. General Manager (Engg. Elec)
पुणे विमानतळ, पुणे - 411 032
Phone : (020) 26612010
Tele Fax : (020) 26612010
E-mail-gmenggprjpune@aai.aero

के कार्यालय में उपस्थित हो तथा करार नामे को पूरा करें। ठेके का करार नामा रु. 100/- नानज्यूडिसियल स्टम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा उठाया जायगा।

Jt.G.M. (Engg-E), AAI, Pune Airport shall be the Engineer-In-Charge of the work. You are requested to depute your accredited representative, empowered to sign the contract agreement on your behalf, to attend the office of the Jt.G.M. (Engg-E), AAI, Pune Airport by **23.11.2022** to sign and complete the agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value **Rs. 100/-** (Rupees One hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. आपकी निविदा के साथ प्राप्त बयाना राशि रु. 5,80,966.00 (पाच लाख अस्सी हजार नौ सौ छियासठ रुपये मात्र) को एससीसी खंड संख्या 34 पृष्ठ संख्या SCC -16 के अनुसार सुरक्षा जमा के हिस्से के रूप में माना जाएगा और परिवर्तित किया जाएगा। कृपया रुपये. 23,23,908.00 (तेईस लाख तेईस हजार नौ सौ आठ रुपये मात्र) इस पत्र के जारी होने की तारीख से एक सप्ताह के भीतर सुरक्षा जमा के रूप में जमा करे, ऐसा न करने पर, एस.सी.सी. खंड संख्या 34 पृष्ठ संख्या एस.सी.सी.-16 और निविदा दस्तावेज़ के प्रासंगिक खंड के अनुसार कटौती की जाएगी। बैंक गैरंटी के लिए प्रोफार्मा निविदा दस्तावेज़ GCC के पृष्ठ संख्या GCC-116 से GCC 119 तक और GCC 134 पर संलग्न है।

The earnest money amount to Rs. 5,80,966.00 (Rupees Five Lakhs Eighty Thousand Nine Hundred & Sixty Six Only) received along with your tender will be treated and converted as part of part of security deposit as per SCC clause No.34, Page No.SCC-16 & relevant clauses of tender document. Please deposit Rs. 23,23,908.00 (Rupees Twenty Three Lakhs Twenty Three Thousand Nine Hundred and Eight only) towards security deposit within a week from the date of issue of this letter failing which, same shall be deducted as per SCC clause No.34, Page No.SCC-16 & relevant clauses and the performa appended at page No. GCC 116 to GCC 119 & GCC 134 of the tender document.

4. आपसे अनुरोध है कि ठेका श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और ठेका श्रम (विनियमन और उन्मूलन) केंद्रीय नियम 1971 बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (रोजगार का विनियमन और सेवा की शर्त) के प्रावधानों का पालन करें। अधिनियम 1996, भवन और निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996, जैसे की निविदा में निर्दिष्ट है और केंद्र और राज्य सरकार के नियमानुसार है।

You are requested to comply with the provisions of contract labour (Regulation and abolition) Act of 1970 and contract labour (Regulation & abolition) Central rules 1971 child labour (prohibition & regulation) Act 1986, construction worker (regulation of

संयुक्त महाप्रबंधक (विद्युत)
Jt. General Manager (Engg. Elect.)
श. वि. प्रा. पुणे/ AA, Pune Airpor

employment and condition of service) Act 1996, Building and other construction works welfare cess Act 1996 as specified in tender and rules of Central and State Government.

5. आपको निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत सहायक महाप्रबंधक (अभि-वि.)-I, परियोजना विभाग, भाविप्रा, पुणे विमानक्षेत्र से मिले वह आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to Contact AGM (Engg-E)-I, Project Division, AAI, Pune Airport, immediately who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया ध्यान दें की एस.आई.टी.सी. कार्य करने के लिए 06 (छह) महीने होंगे, ऑल इन्क्लूसिव कोम्प्रहेंसिव मेंटेनेंस कॉन्ट्रैक्ट (ए.आई.सी.एम.सी.) के लिए 60 महीने (5 साल), 12 महीने का डिफेक्ट लाईबिलिटी पीरियड होगा और कार्य प्रारम्भ की गणना इस पत्र के जारी होने के तारीख के दसवे दिन से की जाएगी।

Please note that the time allowed shall be 06 (Six) Months for SITC Work, 60 Months (5 Years) for All Inclusive Comprehensive Maintenance Contract (AICMC) after defect liability period of 12 months and same shall be reckoned from the tenth day of the issue of this letter.

7. मुख्य कार्य के पूरा होने के 15 दिनों के भीतर आप AICMC के पृष्ठ -1 से 4 पर दी गई पूरक शर्तों के अनुसार संचालन और कार्य के लिए सप्लीमेंट्री समझौता निष्पादित करेंगे।

You shall execute a supplementary agreement for AICMC work as per supplementary conditions at page AICMC -1 to 4 within 15 days of completion of SITC work.

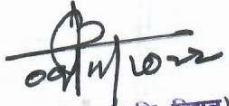
8. संदर्भ के तहत यह पत्र समझौते का हिस्सा होगा।

This letter under reference shall form part of the Agreement.

9. अनुबंध के संबंध में पत्राचार सामान्य रूप से प्रभारी अभियंता को संबोधित किया जाना चाहिए।

Any further correspondence in connection with the contract Act should normally be addressed to the Engineer-In-Charge.

10. कृपया रसीद की पावती दें और इसके साथ संलग्न इस पत्र की डुप्लिकेट को स्वीकृति के प्रतीक के रूप में अधोहस्ताक्षरी के हस्ताक्षर करने के बाद लौटा दें।

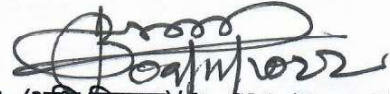

संयुक्त महाप्रबंधक (अभि. विद्युत)
Jt. General Manager (Engg. Elect.)
भा. वि. प्रा. पुणे / AAI, Pune Airport.

Please acknowledge the receipt and return the duplicate of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as token of acceptance.

यदि अँग्रेजी और हिन्दी पाठ मे कोई अंतर पाया जाता है तो अँग्रेजी विवरण सही माना जाएगा।

If there is any discrepancy between English and Hindi then meaning derived in English will be given precedence.

भवदीय / Yours faithfully,



सं.म.प्र. (अभि-विद्युत)/Jt. GM. (Engg-E),

कृते तथा ओर से, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण,

For and on behalf of Chairman, Airports Authority of India.

संलग्न/Encl: Schedule of Quantity (2 Pages).